

PERNYATAAN VERIFIKASI OLEH PENUTUR ASLI

Yang bertandatangan di bawah ini :

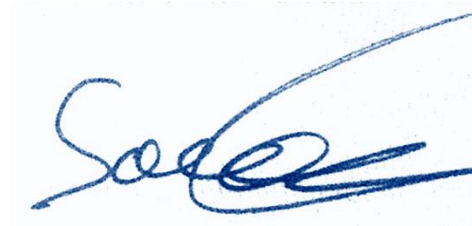
Nama : Guillaume Souvrain
Tempat / Tanggal Lahir : Eaubonne (Val d'Oise), 12 Juni 1986
Pekerjaan Saat ini : Pengajar Matematika di Lycée Français de Bali

Dengan ini menyatakan bahwa Saya telah bekerjasama dalam proses verifikasi dari analisis skripsi yang dibuat oleh Muhammad Amhar Fityan dengan judul "*Tindak Tutur Asertif Dalam Dialog Film Paris Je T'aime*" sebagai salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana di Universitas Negeri Jakarta. Dan analisis tersebut adalah benar-benar telah diverifikasi oleh yang bersangkutan di atas.

Demikian surat pernyataan ini dibuat dengan sebenar-benarnya agar dapat dipergunakan dengan sebagaimana mestinya.

Jakarta, 10 Juli 2017

Yang bersangkutan



Guillaume Souvrain



Guillaume Souvrain

Mathematics teacher at "Lycée Français de Bali"

Lycée français de Bali • Université de Bourgogne

Indonesia • 455 🌐



Maths and science teacher at Lycée Français de Jakarta: 2014 to 2017

Physics/chemistry teacher at Saint John's Catholic School: 2012 to 2014

Experiences as engineer assistant in R&D and technician in metallurgic mechanical laboratory.

"Apil Bista Films Productions", Kathmandu, Nepal : adaptation of movies subtitles in french.

Specialities: Word, Excel, Power Point, Outlook, Lotus Notes, Photoshop. Measurement softwares. Solid Works

English: fluent

French: native

Indonesian: advanced

German: fair

Pengalaman



Mathematics teacher

Lycée français de Bali

Mar 2017 – Saat ini • 5 bln



Physics Teacher

Saint John's Catholic School

Jul 2012 – Jun 2014 • 2 thn

BSD City, Tangerang, West Java, Indonesia

Preparing and delivering physics lesson to junior high school students



Technicien de laboratoire

Minitubes

Jul 2009 – Mar 2010 • 9 bln

Monitoring the quality of the factory's production by carrying various mechanical tests



Technicien R&D

becton dickinson

Jan 2008 – Jul 2008 • 7 bln

Developping and implementing new test methods and protocols to improve the quality of the factory's production

Pendidikan



Université de Bourgogne

Bachelor's Degree, Education

2013 – 2014



Universitas Atma Jaya

Diploma, Bahasa Indonesia

2011 – 2012

Studying Indonesian language



Heriot-Watt University

Bachelor, Physics

2006 – 2007

Preparing a Bachelor of Physics



Université d'Orléans

DUT, Mesures Physiques

2004 – 2006

DUT Mesures Physiques



Lycée Ronsard

Baccalaureat scientifique, Physical Sciences

2000 – 2003

LES TABLES DE LA VÉRIFICATION

Par : Guillaume Souvrain

COURT-MÉTRAGE : MONTMARTRE

NO	MIN	PAROLE	VALEURS ASSERTIVES																																VÉRIFICATION
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
1	04:08	Je suis médecin.																			✓														
2	04:15	Oui c'est rien.									✓																							Il donne une information	
3	04:21	Oh c'est rien. Manque de sucre.						✓																											
4	04:24	Il faut manger des carottes. Des carottes ou bien des betteraves.									✓																								
5	04:28	Il faut manger du sucre.									✓																								
6	05:15	Je ne suis pas le genre de type, à avoir une boite de mouchoir sur la plage arrière.	✓																																
7	05:31	Vous êtes resté calme.																														✓			
8	05:35	C'est qu'en fait j'ai mon brevet de secouriste.																														✓			
9	05:43	Position Latérale de Sécurité.									✓																								
10	06:11	Si on pense aux dauphins... Les dauphins quand ils s'échouent sur une plage, les gens les aspergent d'eau de mer avec un seau. mais bon ça ne sert à rien. Ils meurent entourés d'êtres inconnus.								✓																									

- | | | | | | | | |
|----------------|---------------|--------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|
| 1. affirmer | 5. nier | 9. réfuter | 13. objecter | 17. suggérer | 21. deviner | 25. confesser | 29. louer |
| 2. revendiquer | 6. désavouer | 10. informer | 14. prédire | 18. insister | 22. jurer | 26. accuser | 30. se plaindre |
| 3. affirmer | 7. assurer | 11. notifier | 15. rapporter | 19. conjecturer | 23. témoigner | 27. blâmer | 31. se vanter |
| 4. déclarer | 8. argumenter | 12. rappeler | 16. prédire ² (Retrodict) | 20. hypothéser | 24. admettre | 28. critiquer | 32. se lamenter |

NO	MIN	PAROLE	VALEURS ASSERTIVES																																VÉRIFICATION			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32				
11	06:23	Qui vous dit que ça ne sert à rien?					v																															
12	06:26	Oui..			v																																	
13	06:34	En tous cas vous avez de chouettes chaussures.																																	v			
14	06:41	Je les ai depuis l'âge de 14 ans.																																		v		
15	06:44	Mais je ne les mets pas tout le temps.																																				
16	06:50	J'ai rendez-vous avec ma tabacologue.																																				
17	06:53	ma tabacologue.	v																																			
18	06:56	Oui, bientôt.			v																																	
19	06:57	Je peux vous conduire.																																				Je pense : ce n'est pas assertif, c'est plutôt promissif
20	06:58	Vous ne savez pas où c'est. Ça risque d'être très embouteillé.																																				
21	07:01	Pas grave du tout. De toutes façons je me faufile.																																				
22	07:03	Vous n'en aurez pas pour longtemps.																																				
23	07:05	Ce n'est pas grave.																																				

- | | | | | | | | |
|----------------|---------------|--------------|---------------------------------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|
| 1. asserter | 5. nier | 9. réfuter | 13. objecter | 17. suggérer | 21. deviner | 25. confesser | 29. louer |
| 2. revendiquer | 6. désavouer | 10. informer | 14. prédire | 18. insister | 22. jurer | 26. accuser | 30. se plaindre |
| 3. affirmer | 7. assurer | 11. notifier | 15. rapporter | 19. conjecturer | 23. témoigner | 27. blâmer | 31. se vanter |
| 4. déclarer | 8. argumenter | 12. rappeler | 16. prédire ² (Retrodicit) | 20. hypothéser | 24. admettre | 28. critiquer | 32. se lamenter |

COURT-MÉTRAGE : QUAIS DE SEINE

NO	MIN	PAROLE	VALEURS ASSERTIVES																																VÉRIFICATION		
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32			
1	07:39	Elle a un cul de ouf.				v																															LOL !
2	07:54	J'ai un bungalow juste à côté d'ici.								v																									v		Simplement une information...
3	07:59	Normal.				v																															
4	08:01	De toutes façons c'est une planche à pain.				v																															
5	08:02	Ouais, d'accord, c'est ça.			v																																
6	08:05	Je me fais plus de meufs que vous deux réunis. C'est toujours moi qui me tappe les meufs.																																	v		G R !!!
7	08:10	bah oui, t'as raison.			v																																
8	08:16	Vous êtes charmantes à croquer aujourd'hui.																																	v		
9	08:32	Ce n'est pas moi qui suis en galère depuis un mois avec les meufs.					v																														
10	08:59	Ils ont un sale regard.				v																															
11	09:02	C'est pas grave.				v																															
12	09:20	Je ne sais pas trop.									v																										
13	09:36	Tu es encore plus nase pour ça que pour draguer les filles.				v																														v	Elle se moque: critique
14	09:39	Je ne fais pas ça. C'est mes potes qui déconnent					v																														
15	09:41	Ils sont pathétiques.				v																															
16	09:45	Tu as des super beaux cheveux.																																		v	

- | | | | | | | | |
|----------------|---------------|--------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|
| 1. asserter | 5. nier | 9. réfuter | 13. objecter | 17. suggérer | 21. deviner | 25. confesser | 29. louer |
| 2. revendiquer | 6. désavouer | 10. informer | 14. prédire | 18. insister | 22. jurer | 26. accuser | 30. se plaindre |
| 3. affirmer | 7. assurer | 11. notifier | 15. rapporter | 19. conjecturer | 23. témoigner | 27. blâmer | 31. se vanter |
| 4. déclarer | 8. argumenter | 12. rappeler | 16. prédire ² (Retredict) | 20. hypothéser | 24. admettre | 28. critiquer | 32. se lamenter |

NO	MIN	PAROLE	VALEURS ASSERTIVES																																VÉRIFICATION		
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32			
17	09:48	Personne ne m'oblige. C'est moi qui l'ai voulu.	v																																		
18	09:52	Parce que tu es vachement jolie.																																	v		
19	09:58	Ce n'est pas ce que je voulais dire.					v																														
20	10:00	Toi et tes potes, vous ne connaissez rien aux femmes.				v																													v		Critique
21	10:06	Pourquoi vous leur parlez comme ça, alors que vous savez pertinemment qu'elles n'aiment pas? Moi, si je veux être jolie c'est pour moi.	v																																		Elle donne son argument
22	10:15	Quand je le porte, j'ai le sentiment d'avoir une foi, Une identité.. Je me sens bien. Et je pense que c'est aussi ça la beauté.				v																															(pareil qu'au-dessus)
23	10:20	Et peut-être qu'un jour, vous arriverez à serrer des meufs.																																		v	

- | | | | | | | | |
|----------------|---------------|--------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|
| 1. asserter | 5. nier | 9. réfuter | 13. objecter | 17. suggérer | 21. deviner | 25. confesser | 29. louer |
| 2. revendiquer | 6. désavouer | 10. informer | 14. prédire | 18. insister | 22. jurer | 26. accuser | 30. se plaindre |
| 3. affirmer | 7. assurer | 11. notifier | 15. rapporter | 19. conjecturer | 23. témoigner | 27. blâmer | 31. se vanter |
| 4. déclarer | 8. argumenter | 12. rappeler | 16. prédire ² (Retrodict) | 20. hypothéser | 24. admettre | 28. critiquer | 32. se lamenter |

NO	MIN	PAROLE	VALEURS ASSERTIVES																																VÉRIFICATION	
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		
24	10:24	Il faut que j'y aille.																				v														
25	10:26	A la mosquée.																				v														
26	12:18	Grand père, c'est le garçon qui m'ai aidée tout à l'heure.																																		
27	12:21	Je ne m'attendais pas à te voir ici.	v																																	
28	12:28	Ca va ouais.			v																															
29	12:31	C'est normal.				v																														
30	12:59	Ouais. En histoire.			v																															
31	13:01	C'est très bien mon garçon.																																v		
32	13:03	C'est très important de connaitre l'histoire.				v										v																				Il rappelle
33	13:05	Zarka veut être journaliste, journaliste du monde.																																		

- | | | | | | | | |
|----------------|---------------|--------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|
| 1. asserter | 5. nier | 9. réfuter | 13. objecter | 17. suggérer | 21. deviner | 25. confesser | 29. louer |
| 2. revendiquer | 6. désavouer | 10. informer | 14. prédire | 18. insister | 22. jurer | 26. accuser | 30. se plaindre |
| 3. affirmer | 7. assurer | 11. notifier | 15. rapporter | 19. conjecturer | 23. témoigner | 27. blâmer | 31. se vanter |
| 4. déclarer | 8. argumenter | 12. rappeler | 16. prédire ² (Retrodict) | 20. hypothéser | 24. admettre | 28. critiquer | 32. se lamenter |

COURT-MÉTRAGE : LE MARAIS

NO	MIN	PAROLE	VALEURS ASSERTIVES																																VÉRIFICATION		
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32			
1	14:29	Elle dit ce qui est important, c'est le rouge.																√																			
2	14:32	D'accord.			√																																
3	14:52	Il me semble que c'était de la peinture pour voiture.				√												√																			Il donne une suggestion
4	15:21	J'ai l'impression qu'on s'est croisés quelque part.																					√														
5	15:25	Moi, je suis dans le 17ème.									√																										
6	15:26	Je t'ai peut-être aperçu dans le quartier.																	√	√																	Je pense : conjecturer (avec raison pas très forte)
7	15:32	Tu n'es pas très bavard.				√																															
8	15:44	Je ne sais pas mais il me semble que je t'ai déjà vu.							√														√														Il assure qu'il l'a déjà vu
9	15:48	T'as l'air mystique comme garçon.				√																															
10	15:51	Vraiment il y a un truc très spécial qui se dégage de toi.	√																																		
11	15:58	Moi je suis à fond dans ces trucs là.	√																																		
12	16:01	Je me dis qu'on aurait pu se connaître dans un autre temps une autre époque.																					√														

- | | | | | | | | |
|----------------|---------------|--------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|
| 1. asserter | 5. nier | 9. réfuter | 13. objecter | 17. suggérer | 21. deviner | 25. confesser | 29. louer |
| 2. revendiquer | 6. désavouer | 10. informer | 14. prédire | 18. insister | 22. jurer | 26. accuser | 30. se plaindre |
| 3. affirmer | 7. assurer | 11. notifier | 15. rapporter | 19. conjecturer | 23. témoigner | 27. blâmer | 31. se vanter |
| 4. déclarer | 8. argumenter | 12. rappeler | 16. prédire ² (Retrodict) | 20. hypothéser | 24. admettre | 28. critiquer | 32. se lamenter |

NO	MIN	PAROLE	VALEURS ASSERTIVES																																VÉRIFICATION	
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		
13	16:21	J'ai eu besoin de te parler.	v																																	
14	16:34	Je me suis dit que si je ne te parlais pas, avant de disparaître, j'allais sûrement passer à côté de quelque chose... important.	v																																	
15	16:50	Tu travailles dans un bel endroit.																																	v	
16	17:05	En fait je ne voulais pas laisser passer l'occasion de te parler... C'est con mais je ne voulais pas.					v																													Il ne nie rien ici

- | | | | | | | | |
|----------------|---------------|--------------|---------------------------------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|
| 1. asserter | 5. nier | 9. réfuter | 13. objecter | 17. suggérer | 21. deviner | 25. confesser | 29. louer |
| 2. revendiquer | 6. désavouer | 10. informer | 14. prédire | 18. insister | 22. jurer | 26. accuser | 30. se plaindre |
| 3. affirmer | 7. assurer | 11. notifier | 15. rapporter | 19. conjecturer | 23. témoigner | 27. blâmer | 31. se vanter |
| 4. déclarer | 8. argumenter | 12. rappeler | 16. prédire ² (Retrodicit) | 20. hypothéser | 24. admettre | 28. critiquer | 32. se lamenter |

COURT-MÉTRAGE : TUILERIES

NO	MIN	PAROLE	VALEURS ASSERTIVES																																VÉRIFICATION	
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		
1	22:42	Je fais ce que je veux, espèce de branleur.	v																																	
2	23:03	Avec la langue en plus.										v																								
3	23:11	Tu es un tueur.																																	v	
4	23:55	Ca y est j'ai fini.				v																														
5	24:02	C'est clair. Si je suis avec toi.				v																														

- | | | | | | | | |
|----------------|---------------|--------------|---------------------------------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|
| 1. asserter | 5. nier | 9. réfuter | 13. objecter | 17. suggérer | 21. deviner | 25. confesser | 29. louer |
| 2. revendiquer | 6. désavouer | 10. informer | 14. prédire | 18. insister | 22. jurer | 26. accuser | 30. se plaindre |
| 3. affirmer | 7. assurer | 11. notifier | 15. rapporter | 19. conjecturer | 23. témoigner | 27. blâmer | 31. se vanter |
| 4. déclarer | 8. argumenter | 12. rappeler | 16. prédire ² (Retrodicit) | 20. hypothéser | 24. admettre | 28. critiquer | 32. se lamenter |

COURT-MÉTRAGE : LOIN DU 16e

NO	MIN	PAROLE	VALEURS ASSERTIVES																																VÉRIFICATION		
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32			
1	28.01	Il faut que je me sauve. Je suis déjà en retard.	v																																		
2	28.08	Ana, je serai un peu en retard ce soir... Une heure, une heure et quart pas plus.									v																										
3	28.15	Non.		v																																	

- | | | | | | | | |
|----------------|---------------|--------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|
| 1. affirmer | 5. nier | 9. réfuter | 13. objecter | 17. suggérer | 21. deviner | 25. confesser | 29. louer |
| 2. revendiquer | 6. désavouer | 10. informer | 14. prédire | 18. insister | 22. jurer | 26. accuser | 30. se plaindre |
| 3. déclarer | 7. assurer | 11. notifier | 15. rapporter | 19. conjecturer | 23. témoigner | 27. blâmer | 31. se vanter |
| 4. déclarer | 8. argumenter | 12. rappeler | 16. prédire ² (Retrodict) | 20. hypothésier | 24. admettre | 28. critiquer | 32. se lamenter |

COURT-MÉTRAGE : PLACE DES VICTOIRES

NO	MIN	PAROLE	VALEURS ASSERTIVES																																VÉRIFICATION		
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32			
1	42.00	Ca fait déjà une semaine... Il est parti au ciel.																																			v
2	42.12	Si Dieu veut me faire souffrir autant, il n'y a pas de bonté sur Terre.																																			v

- | | | | | | | | |
|----------------|---------------|--------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|
| 1. affirmer | 5. nier | 9. réfuter | 13. objecter | 17. suggérer | 21. deviner | 25. confesser | 29. louer |
| 2. revendiquer | 6. désavouer | 10. informer | 14. prédire | 18. insister | 22. jurer | 26. accuser | 30. se plaindre |
| 3. affirmer | 7. assurer | 11. notifier | 15. rapporter | 19. conjecturer | 23. témoigner | 27. blâmer | 31. se vanter |
| 4. déclarer | 8. argumenter | 12. rappeler | 16. prédire ² (Retrodict) | 20. hypothésier | 24. admettre | 28. critiquer | 32. se lamenter |

MONTMARTRE



2
00:01:43,319 --> 00:01:44,120
BRUNO : Vous partez?

3
00:01:45,400 --> 00:01:46,799
BRUNO : Merde.

4
00:01:47,599 --> 00:01:49,120
BRUNO : Pas une place de libre.

5
00:01:49,159 --> 00:01:53,000
BRUNO : Quartier de merde.
Radio de merde.

6
00:02:12,800 --> 00:02:13,879
BRUNO : C'est pas possible.

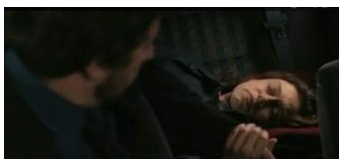
7
00:02:13,879 --> 00:02:16,439
BRUNO : Ca va.

8
00:02:15,400 --> 00:02:16,599
BRUNO : Quel couillon!

9
00:02:16,801 --> 00:02:18,000
BRUNO : La salope!

10
00:02:23,800 --> 00:02:24,800
BRUNO : Déjà?

11
00:02:25,680 --> 00:02:27,080
BRUNO : C'est pas possible.



12
00:02:37,000 --> 00:02:38,439
BRUNO : Non.

13
00:02:39,280 --> 00:02:41,039
BRUNO : En plus, t'as une tête de con.

14
00:02:46,759 --> 00:02:48,680
BRUNO : Je viens à l'instant d'arriver.

15
00:02:48,800 --> 00:02:52,319
BRUNO : Alors je suis...Voilà.

16
00:02:54,000 --> 00:02:55,960
BRUNO : Des marmots.

17
00:02:58,000 --> 00:02:59,520
BRUNO : Pas une de libre.

18
00:02:59,520 --> 00:03:00,879
BRUNO : Ca devient tragique.

19
00:03:01,800 --> 00:03:03,680
BRUNO : Enfin je ne comprends pas, moi j'ai tout pour plaire.

20
00:03:03,719 --> 00:03:05,479
BRUNO : Je suis encore beau, souple



21
00:03:05,639 --> 00:03:07,159
BRUNO : J'ai une belle voiture, qui marche;

22
00:03:07,199 --> 00:03:08,840
BRUNO : Contrôle technique passé, rien à redire.

23
00:03:09,800 --> 00:03:13,599
BRUNO : Encore un petit essuie-glace qui déconne, il n'y a plus qu'un seul airbag mais bon.

24
00:03:14,240 --> 00:03:16,080
BRUNO : J'ai un fixe mensuel pas dégueu.

25
00:03:16,120 --> 00:03:18,800
BRUNO : Un humour tout à fait correct.

26
00:03:18,840 --> 00:03:20,800
BRUNO : Je peux rire de beaucoup de choses.

27
00:03:21,319 --> 00:03:22,479
BRUNO : De moi-même.

28
00:03:23,319 --> 00:03:27,400
BRUNO : Je suis risible, ridiculement seul mon univers.

29
00:03:28,400 --> 00:03:29,400
BRUNO : C'est une boîte à gants. Rien.

30
00:03:58,000 --> 00:04:00,280
BRUNO : Qu'est-ce que...

31
00:04:00,319 --> 00:04:01,199
BRUNO : Vous m'entendez?

32
00:04:06,800 --> 00:04:07,919
MÉDECIN : On ne touche à rien là.

33
00:04:08,400 --> 00:04:10,919
MÉDECIN : Je suis médecin. On ne bouge pas.

34
00:04:11,599 --> 00:04:13,479
MÉDECIN : Coucouche panier.

35
00:04:15,199 --> 00:04:16,319
MÉDECIN : Oui c'est rien.

36
00:04:17,600 --> 00:04:19,360
MÉDECIN : Coucouche panier j'ai dit.

37
00:04:19,439 --> 00:04:20,600
MÉDECIN : Mais laissez la se relever.

38
00:04:20,639 --> 00:04:22,639
UN HOMME : On doit appeler les pompiers?
MÉDECIN : Oh c'est rien.

39
00:04:22,680 --> 00:04:23,360
MÉDECIN : Manque de sucre.

40
00:04:23,360 --> 00:04:24,480
MÉDECIN : Il faut manger des carottes...

41
00:04:25,639 --> 00:04:27,639
MÉDECIN : Des carottes ou bien des betteraves.

42
00:04:28,079 --> 00:04:29,199
MÉDECIN : Il faut manger du sucre.

43
00:04:29,240 --> 00:04:31,240
BRUNO : Vous allez vous allonger dans ma voiture, vous serez mieux.

44
00:04:31,800 --> 00:04:34,120
UN HOMME : Oh ben voilà! coucouche panier.

45
00:04:34,920 --> 00:04:37,319
BRUNO : Arrêtez avec "coucouche panier". Ca devient agaçant.

46
00:04:38,639 --> 00:04:40,879
BRUNO : Ca va aller?
FLORENCE : Oui, merci.

47
00:05:12,439 --> 00:05:14,879
BRUNO : Je suis désolée, je n'ai rien pour vous offrir.

48
00:05:15,800 --> 00:05:18,519
BRUNO : Je ne suis pas le genre de type, à avoir une boîte de mouchoir sur la plage arrière.

49
00:05:27,360 --> 00:05:28,519
FLORENCE : Merci.

50
00:05:28,720 --> 00:05:29,759
BRUNO : De rien.

51
00:05:31,600 --> 00:05:32,879
FLORENCE : Vous êtes resté calme.

52
00:05:33,879 --> 00:05:34,879
BRUNO : Oui...

53
00:05:35,920 --> 00:05:37,560
BRUNO : C'est qu'en fait j'ai mon brevet de secouriste.

54
00:05:38,680 --> 00:05:42,560
BRUNO : Si vous étiez vraiment restée endormie, je vous aurais fait une PLS .

55
00:05:42,600 --> 00:05:43,439
FLORENCE : Une quoi ?

56
00:05:43,480 --> 00:05:45,399
BRUNO : Position Latérale de Sécurité.

57
00:05:45,439 --> 00:05:49,160
BRUNO : Ça te dire... j'essaie de maintenir votre axe central totalement dans le...

58
00:05:51,800 --> 00:05:53,560
FLORENCE : Vous pouvez couper la musique, s'il te plait?

59
00:05:53,800 --> 00:05:54,800
BRUNO : Oui.

60
00:05:56,439 --> 00:05:57,480
BRUNO : Voilà.

61
00:06:00,519 --> 00:06:02,800
FLORENCE : Votre main sur
la nuque, ça m'a fait du bien.

62
00:06:04,360 --> 00:06:05,319
BRUNO : Moi aussi.

63
00:06:11,720 --> 00:06:13,480
BRUNO : Si on pense aux
dauphins...

64
00:06:13,519 --> 00:06:16,000
BRUNO : Les dauphins quand
ils s'échouent sur une plage,
65
00:06:16,560 --> 00:06:18,120
BRUNO : les gens les aspergent
d'eau de mer avec un seau.

66
00:06:19,240 --> 00:06:20,439
BRUNO : mais bon ça ne sert à
rien.

67
00:06:20,720 --> 00:06:22,519
BRUNO : Ils meurent entourés
d'êtres inconnus.

68
00:06:23,680 --> 00:06:25,439
FLORENCE : Qui vous dit que
ça ne sert à rien?

69
00:06:26,240 --> 00:06:27,160
BRUNO : Oui...

70
00:06:28,399 --> 00:06:30,519
BRUNO : C'est vrai que...

71
00:06:34,879 --> 00:06:37,040
BRUNO : En tous cas vous
avez de chouettes chaussures.

72
00:06:38,120 --> 00:06:39,199
FLORENCE : Ah mes Clarks?

73
00:06:39,399 --> 00:06:40,120
BRUNO : Oui.

74
00:06:41,680 --> 00:06:43,240
FLORENCE : Je les ai depuis
l'âge de 14 ans.

75
00:06:43,759 --> 00:06:44,519
BRUNO : Vraiment?

76
00:06:44,560 --> 00:06:46,240
FLORENCE : Mais je ne les
mets pas tout le temps.

77
00:06:47,560 --> 00:06:48,399
BRUNO : Non.

78
00:06:50,480 --> 00:06:52,399
FLORENCE : J'ai rendez-vous
avec ma tabacologue.

79
00:06:52,279 --> 00:06:53,560
BRUNO : Votre tabalo... ?

80
00:06:53,680 --> 00:06:54,920
FLORENCE : Ma tabacologue.

81
00:06:55,000 --> 00:06:56,319
BRUNO : Bientôt?
FLORENCE : Oui, bientôt.

82
00:06:57,319 --> 00:06:58,319
BRUNO : Je peux vous
conduire.

83
00:06:58,680 --> 00:07:01,079
FLORENCE : Vous ne savez
pas où c'est. Ça risque d'être
très embouteillé.

84
00:07:01,120 --> 00:07:03,399
BRUNO : Pas grave du tout.
De toutes façons je me faufile.

85
00:07:03,439 --> 00:07:04,800
FLORENCE : Vous n'en aurez
pas pour longtemps.

86
00:07:05,399 --> 00:07:07,920
BRUNO : Ce n'est pas grave.
De toutes façons je vous
attendrai.

QUAIS DE SEINE



87
00:07:36,800 --> 00:07:37,920
HOMME 1 : Fais voir la ficelle.

88
00:07:39,120 --> 00:07:40,360
HOMME 2 : Elle a un cul de ouf.

89
00:07:41,199 --> 00:07:42,759
HOMME 1 : Eh mademoiselle tu me la files ta ficelle?

90
00:07:42,800 --> 00:07:44,360
HOMME 1 : Je n'ai plus de fil dentaire. Allez s'il te plait.

91
00:07:50,959 --> 00:07:52,199
HOMME 2 : Vise ce qui arrive là.

92
00:07:52,480 --> 00:07:54,720
HOMME 2 : Mademoiselle, si je te paye un verre, je peux avoir un massage ?

93
00:07:54,759 --> 00:07:56,040
HOMME 2 : J'ai un bungalow juste à côté d'ici.
FILLE CHINOISE : (elle montre le doigt d'honneur)

94
00:07:59,360 --> 00:07:59,959
FRANÇOIS : Normal.



95
00:08:00,000 --> 00:08:01,639
HOMME 2 : Vos gueules.
De toutes façons c'est une planche à pain.

96
00:08:01,879 --> 00:08:02,639
HOMME 3 : Ouais, d'accord, c'est ça.

97
00:08:03,600 --> 00:08:05,759
HOMME 2 : Ferme là. Je me fais plus de meufs que vous deux réunis.

98
00:08:07,680 --> 00:08:08,800
HOMME 2 : Ah, super! C'est toujours moi qui me tappe les meufs.
HOMME 3 : bah oui, t'as raison.

99
00:08:12,439 --> 00:08:13,600
HOMME 3 : Laisse faire les experts.

100
00:08:14,600 --> 00:08:16,000
HOMME 3 : Bonjour mesdemoiselles.

101
00:08:16,040 --> 00:08:18,160
HOMME 3 : Vous êtes charmantes à croquer aujourd'hui.



102
00:08:19,680 --> 00:08:20,560
FILLE AFRICAINE : Et tu sais quoi?

103
00:08:20,519 --> 00:08:22,839
FILLE AFRICAINE : Quand tu seras assez vieux pour te raser tu me fais signe.

104
00:08:25,879 --> 00:08:26,879
HOMME 1 : Espèce de crevard!

105
00:08:26,920 --> 00:08:27,800
HOMME 1 : Tu viens de te faire jeter.

106
00:08:28,639 --> 00:08:29,439
HOMME 2 : Lache l'affaire.

107
00:08:29,600 --> 00:08:30,360
HOMME 2 : Show'em.

108
00:08:30,839 --> 00:08:32,879
HOMME 3 : Ecoute bien.
Ce n'est pas moi qui suis en galère depuis un mois avec les meufs.

109
00:08:41,600 --> 00:08:42,879
(ZARKA tombe dans la rue)
HOMME 1 : Tu as vu la nana là?

110
00:08:46,000 --> 00:08:46,879
HOMME 2 : Tu vas où là?

111
00:08:50,759 --> 00:08:51,840
FRANÇOIS : Ca va?

112
00:08:52,000 --> 00:08:52,759
(Enfoirés)

113
00:08:55,200 --> 00:08:56,120
ZARKA : Merci.

114
00:08:59,080 --> 00:09:00,480
ZARKA : Ils ont un sale regard.

115
00:09:01,399 --> 00:09:02,399
FRANÇOIS : Je suis désolé.

116
00:09:02,639 --> 00:09:03,519
ZARKA : C'est pas grave.

117
00:09:05,120 --> 00:09:05,879
FRANÇOIS : Je peux t'aider?

118
00:09:06,000 --> 00:09:06,960
ZARKA : Oui, s'il te plait.

119
00:09:16,759 --> 00:09:17,759
FRANÇOIS : Excuse moi.

120
00:09:20,159 --> 00:09:21,399
FRANÇOIS : Je ne sais pas trop.

121
00:09:23,519 --> 00:09:24,480
FRANÇOIS : Ca va là ?

122
00:09:27,600 --> 00:09:28,639
ZARKA : De quoi j'ai l'air là ?

123
00:09:28,759 --> 00:09:29,639
FRANÇOIS : Je vais te montrer.

124
00:09:32,159 --> 00:09:33,200
FRANÇOIS : Un petit sourire.

125
00:09:36,840 --> 00:09:39,320
ZARKA : Tu es encore plus nase pour ça que pour draguer les filles.

126
00:09:39,320 --> 00:09:41,720
FRANÇOIS : Je ne fais pas ça. C'est mes potes qui déconnent.

127
00:09:41,879 --> 00:09:42,879
ZARKA : Ils sont pathétiques.

128
00:09:43,639 --> 00:09:44,519
FRANÇOIS : Ouais.

129
00:09:45,960 --> 00:09:48,120
FRANÇOIS : Tu as des super beaux cheveux. Pourquoi tu es obligée de les cacher?

130
00:09:48,720 --> 00:09:50,600
ZARKA : Personne ne m'oblige. C'est moi qui l'ai voulu.

131
00:09:51,480 --> 00:09:52,440
FRANÇOIS : C'est dommage.

132
00:09:52,720 --> 00:09:53,759
FRANÇOIS : Parce que tu es vachement jolie.

133
00:09:54,759 --> 00:09:55,879
ZARKA : Merci mais...

134
00:09:55,960 --> 00:09:58,000
ZARKA : Ca veut dire que je ne suis pas belle avec ?

135
00:09:58,600 --> 00:09:59,759
FRANÇOIS : Ce n'est pas ce que je voulais dire.

136
00:10:00,000 --> 00:10:02,279
ZARKA : Toi et tes potes, vous ne connaissez rien aux femmes.

137
00:10:03,120 --> 00:10:05,159
ZARKA : Pourquoi vous leur parlez comme ça, alors que vous savez pertinemment qu'elles n'aiment pas ?

139
00:10:06,759 --> 00:10:08,639
ZARKA : Moi si je veux être jolie c'est pour moi.

140
00:10:09,200 --> 00:10:12,639
ZARKA : Quand je le porte, j'ai le sentiment d'avoir une foi,

141
00:10:12,639 --> 00:10:13,639
ZARKA : Une identité.

142
00:10:14,200 --> 00:10:15,320
ZARKA : Je me sens bien.

143
00:10:15,360 --> 00:10:17,600
ZARKA : Et je pense que c'est aussi ça la beauté.

144
00:10:18,600 --> 00:10:20,759
ZARKA : Explique ça à tes potes.

145
00:10:21,399 --> 00:10:23,039
ZARKA : Et peut-être qu'un jour...vous arriverez à serrer des meufs.

146
00:10:24,240 --> 00:10:25,120
ZARKA : Il faut que j'y aille.

147
00:10:25,159 --> 00:10:25,840
FRANÇOIS : Tu vas où ?

148
00:10:26,000 --> 00:10:26,960
ZARKA : À la mosquée.

149
00:10:32,200 --> 00:10:34,279
ZARKA : Et au fait, merci de m'avoir aidée.

150
00:10:34,440 --> 00:10:35,240
FRANÇOIS : De rien.

151
00:10:44,399 --> 00:10:45,519
HOMME 1 : T'as craqué ou quoi ?

152
00:10:45,759 --> 00:10:46,639
FRANÇOIS : Quoi ?

153
00:10:49,519 --> 00:10:50,279
HOMME 1 : Si tu la touches c'est Oussama, en personne,

154
00:10:50,320 --> 00:10:52,399
HOMME 1 : qui s'écrase dans ta face.

155
00:10:55,480 --> 00:10:56,080
HOMME 3 : Mademoiselle!

156
00:10:56,120 --> 00:10:57,279
HOMME 3 : Ne cherchez pas. Je suis là.

157
00:10:57,200 --> 00:11:00,200
HOMME 3 : Mademoiselle, tu es en retard, là. Ça fait une heure que je t'attends.

158
00:11:01,039 --> 00:11:03,039
HOMME 2 : Je ne comprends pas. Pourtant on est des beaux gosses.

159
00:12:08,080 --> 00:12:08,919
LE GRAND PÈRE : On y va ?

160
00:12:16,279 --> 00:12:17,039
ZARKA : Salut.

161
00:12:18,000 --> 00:12:19,919
ZARKA : Grand père, c'est le garçon qui m'ai aidée tout à l'heure.

162
00:12:19,960 --> 00:12:21,000
FRANÇOIS : Bonjour.
LE GRAND PÈRE : Bonjour.

163
00:12:21,080 --> 00:12:22,480
FRANÇOIS : Je ne m'attendais pas à te voir ici.

164
00:12:23,480 --> 00:12:24,360
FRANÇOIS : Francois.

165
00:12:24,639 --> 00:12:25,440
ZARKA : Moi, c'est Zarka.

166
00:12:26,519 --> 00:12:28,240
FRANÇOIS : Ca va mieux tes mains ?
ZARKA : Ca va ouais.

167
00:12:29,399 --> 00:12:31,399
LE GRAND PÈRE : C'est très gentil à vous de l'avoir aidée.

168
00:12:31,600 --> 00:12:32,559
FRANÇOIS : C'est normal.

169
00:12:50,559 --> 00:12:52,399
LE GRAND PÈRE : On s'en va par là. Vous venez avec nous?

170
00:12:58,279 --> 00:12:59,159
LE GRAND PÈRE : Vous êtes étudiant?

171
00:12:59,200 --> 00:13:00,799
FRANÇOIS : Ouais. En histoire.

172
00:13:01,600 --> 00:13:02,799
LE GRAND PÈRE : C'est très bien mon garçon.

173
00:13:03,399 --> 00:13:05,399
LE GRAND PÈRE : C'est très important de connaître l'histoire.

174
00:13:05,679 --> 00:13:08,519
LE GRAND PÈRE : Zarka veut être journaliste,

175
00:13:08,519 --> 00:13:09,879
LE GRAND PÈRE :
Journaliste du monde.

176

00:13:10,399 --> 00:13:11,720

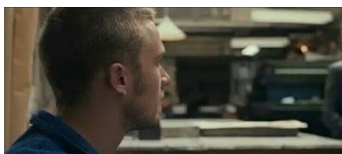
LE GRAND PÈRE : Elle veut
parler de la France.

177

00:13:12,679 --> 00:13:14,399

LE GRAND PÈRE : Mais de
sa France à elle.

LE MARAIS



178
00:14:07,600 --> 00:14:08,559
LA PROPRIÉTAIRE DU
MAGASIN : Bonjour.

179
00:14:11,080 --> 00:14:12,000
LE CLIENT : Bonjour.

180
00:14:12,039 --> 00:14:14,440
LA PROPRIÉTAIRE DU
MAGASIN : Elie, tu peux nous
servir deux verres de vin ?

181
00:14:19,080 --> 00:14:19,919
GASPARD : Voyons voir.

182
00:14:21,919 --> 00:14:22,840
LA PROPRIÉTAIRE DU
MAGASIN : Formidable.

183
00:14:29,960 --> 00:14:31,320
GASPARD : Elle dit ce qui est
important, c'est le rouge.

184
00:14:32,759 --> 00:14:33,639
LA PROPRIÉTAIRE DU
MAGASIN : D'accord.

185
00:14:44,600 --> 00:14:45,559
GASPARD : Rouge sang.

186
00:14:52,320 --> 00:14:52,879
LA PROPRIÉTAIRE DU
MAGASIN : D'accord.



187
00:14:52,879 --> 00:14:55,039
GASPARD : Il me semble que
c'était de la peinture pour
voiture.

188
00:14:56,120 --> 00:14:58,639
LA PROPRIÉTAIRE DU
MAGASIN : Venez avec moi
on va faire quelque chose au
fonds de l'atelier.

189
00:15:17,720 --> 00:15:19,000
GASPARD : On s'est déjà
rencontrés non ?

190
00:15:21,039 --> 00:15:22,639
GASPARD : J'ai l'impression
qu'on s'est croisés quelque part.

191
00:15:24,000 --> 00:15:25,720
GASPARD : T'habite où? Moi,
je suis dans le 17ème.

192
00:15:26,080 --> 00:15:27,639
GASPARD : Je t'ai peut-être
aperçu dans le quartier.

193
00:15:32,399 --> 00:15:33,519
GASPARD : Tu n'es pas très
bavard.

194
00:15:44,879 --> 00:15:48,039
GASPARD : Je ne sais pas
mais il me semble que je t'ai
déjà vu.



195
00:15:48,279 --> 00:15:49,840
GASPARD : T'as l'air
mystique comme garçon.

196
00:15:51,200 --> 00:15:54,120
GASPARD : Vraiment il y a
un truc très spécial qui se
dégage de toi.

197
00:15:55,879 --> 00:15:56,960
GASPARD : Tu crois aux
esprits?

198
00:15:58,759 --> 00:16:00,399
GASPARD : Moi je suis à fond
dans ces trucs là.

199
00:16:01,480 --> 00:16:04,759
GASPARD : Je me dis qu'on
aurait pu se connaître dans un
autre temps une autre époque.

200
00:16:06,320 --> 00:16:07,159
ELIAS : Du feu?

201
00:16:07,519 --> 00:16:08,519
GASPARD : Du feu?

202
00:16:16,399 --> 00:16:17,159
ELIAS : Merci.

203
00:16:19,639 --> 00:16:21,360
GASPARD : En fait, c'est
étonnant dès que je t'ai vu

204
00:16:21,399 --> 00:16:22,840
GASPARD : J'ai eu besoin de te parler.

205
00:16:23,399 --> 00:16:24,440
GASPARD : C'est comme ci...

206
00:16:25,799 --> 00:16:27,320
GASPARD : Je ne sais pas...
C'est très fort...

207
00:16:27,320 --> 00:16:28,320
GASPARD : C'est étrange.

208
00:16:34,240 --> 00:16:38,600
GASPARD : Je me suis dit que si je ne te parlais pas, avant de disparaître

209
00:16:39,120 --> 00:16:41,039
GASPARD : J'allais sûrement passer à côté de quelque chose...

210
00:16:43,639 --> 00:16:44,600
GASPARD : important.

211
00:16:47,000 --> 00:16:48,159
GASPARD : C'est beau ça hein?

212
00:16:50,320 --> 00:16:51,639
GASPARD : Tu travailles dans un bel endroit.

213
00:17:05,559 --> 00:17:07,920
GASPARD : En fait je ne voulais pas laisser passer l'occasion de te parler...

214
00:17:08,079 --> 00:17:09,720
GASPARD : C'est con mais je ne voulais pas.

215
00:17:11,079 --> 00:17:12,000
GASPARD : Enfin bref...

216
00:17:12,200 --> 00:17:13,039
GASPARD : Je peux?

217
00:17:13,559 --> 00:17:14,319
ELIAS : Oui.

218
00:17:20,720 --> 00:17:21,880
GASPARD : Tu crois en l'âme soeur?

219
00:17:23,079 --> 00:17:25,319
GASPARD : Quelqu'un qui serait comme notre moitié ?

220
00:17:31,039 --> 00:17:32,319
GASPARD : T'aime le jazz?

221
00:17:32,400 --> 00:17:33,079
ELIAS : Oui.

222
00:17:34,799 --> 00:17:35,920
GASPARD : Charlie Parker.

223
00:17:37,000 --> 00:17:38,759
GASPARD : Et Kurt Cobain?
Moi j'adore Kurt Cobain.

224
00:17:40,400 --> 00:17:41,200
GASPARD : Peu importe.

225
00:17:43,920 --> 00:17:45,720
GASPARD : Je te laisse mon numéro.

226
00:17:47,000 --> 00:17:49,960
GASPARD : Et je voulais dire que ça me ferait vraiment plaisir de parler avec toi.

227
00:17:50,279 --> 00:17:51,440
GASPARD : Si tu m'appelles.

228
00:17:52,559 --> 00:17:55,680
GASPARD : Plus sérieusement, et plus longtemps surtout.

229
00:17:56,000 --> 00:17:56,880
GASPARD : Plus longtemps...

230
00:17:57,680 --> 00:17:58,400
GASPARD : Voila.

231
00:17:59,720 --> 00:18:00,559
LE CLIENT : Merci.

232
00:18:02,799 --> 00:18:03,559
GASPARD : C'est fait.

233
00:18:06,519 --> 00:18:07,440
LA PROPRIÉTAIRE DU MAGASIN : Bonne rentrée.

234
00:18:08,079 --> 00:18:08,880
LA PROPRIÉTAIRE DU MAGASIN : Au revoir.

235
00:18:09,279 --> 00:18:10,319
LE CLIENT : Au revoir.
GASPARD : Au revoir.

236
00:18:15,680 --> 00:18:16,640
LA PROPRIÉTAIRE DU MAGASIN : Que se passe-t-il?

237

00:18:21,319 --> 00:18:22,319

LA PROPRIÉTAIRE DU
MAGASIN : Son numéro de
téléphone.

238

00:18:31,200 --> 00:18:32,799

LA PROPRIÉTAIRE DU
MAGASIN : Téléphone lui tu
verras bien.

TUILERIES



239
00:21:13,200 --> 00:21:14,400
AXEL : Qu'est-ce que tu regardes, connard?

240
00:21:20,480 --> 00:21:21,799
AXEL : Qu'est-ce que tu regardes, connard?

241
00:21:21,799 --> 00:21:22,640
JULIE : Arrête.

242
00:21:25,160 --> 00:21:26,319
AXEL : Qu'est-ce que tu regardes, connard?

243
00:21:26,400 --> 00:21:27,319
JULIE : Axel, arrête.

244
00:21:28,440 --> 00:21:30,440
AXEL : Je suis en train de te parler. Qu'est-ce que tu regardes, connard?

245
00:21:34,799 --> 00:21:36,039
AXEL : Je te parle, petit enulé.

246
00:21:36,559 --> 00:21:38,480
AXEL : Elle te plaît ma nana? Tu veux te la faire?

247
00:21:38,799 --> 00:21:39,440
AXEL : C'est ça?



248
00:21:40,880 --> 00:21:41,759
AXEL : Petit enulé.

249
00:21:41,799 --> 00:21:43,279
AXEL : Tu veux te faire ma nana? Elle te plaît?

250
00:21:43,440 --> 00:21:44,240
AXEL : Regarde le.

251
00:21:44,279 --> 00:21:45,440
AXEL : Regarde ce petit enulé là.

252
00:21:46,200 --> 00:21:47,480
AXEL : Qu'est ce que tu es en train de faire? Tu veux te la faire?

253
00:21:47,799 --> 00:21:48,720
AXEL : Ne te fous pas de ma gueule!

254
00:21:50,279 --> 00:21:50,920
AXEL : C'est ça elle te plaît?

255
00:21:53,799 --> 00:21:54,920
AXEL : Qu'est-ce que tu es en train de me faire petite merde?!

256
00:21:56,279 --> 00:21:57,279
AXEL : Ca ne va pas non ?!



257
00:22:35,240 --> 00:22:36,319
AXEL : Qu'est-ce que tu fais là?

258
00:22:39,680 --> 00:22:42,079
AXEL : Qu'est-ce que tu fais là?
JULIE : Je fais ce que je veux, espèce de branleur.

259
00:22:42,880 --> 00:22:44,119
AXEL : Ramène ton cul ici.

260
00:23:01,799 --> 00:23:02,720
AXEL : La pute!

261
00:23:03,119 --> 00:23:04,319
JULIE : Avec la langue en plus

262
00:23:06,400 --> 00:23:08,279
AXEL : Salope! C'est pas vrai!

263
00:23:08,599 --> 00:23:09,680
JULIE : Ca n'était pas si mal non?

264
00:23:11,400 --> 00:23:12,480
JULIE : Tu es un tueur.

265
00:23:13,319 --> 00:23:15,200
JULIE : Tu dois être un habitué des salles de sport.

266

00:23:19,279 --> 00:23:20,279

JULIE : Et alors...

267

00:23:21,880 --> 00:23:23,799

JULIE : Vous aimez le hot
jazz?

268

00:23:26,119 --> 00:23:27,440

AXEL : Qu'est-ce que tu as fait
avec ta langue?

269

00:23:42,640 --> 00:23:43,640

JULIE : Ca y est tu as fini là?

270

00:23:55,119 --> 00:23:56,559

AXEL : Ca y est j'ai fini.

271

00:23:59,200 --> 00:24:00,400

JULIE : Tu te sens mieux?
AXEL : Ouais.

272

00:24:01,000 --> 00:24:01,880

JULIE : Tu es barjot?

273

00:24:02,039 --> 00:24:03,480

AXEL : C'est clair. Si je suis
avec toi.

274

00:24:04,799 --> 00:24:06,480

AXEL : Tu m'aimes?
JULIE : A ton avis?

275

00:24:13,599 --> 00:24:16,200

AXEL : Tu as vu ce que je lui
ai mis?
JULIE : Oui j'adore!

276

00:24:26,400 --> 00:24:28,480

LA VIEILLE FEMME : Ne
dévisage pas les gens comme
ça. C'est malpoli.

LOIN DU 16e

277

00:27:49,400 --> 00:27:50,519

LA PROPRIÉTAIRE DE LA

MAISON : Ana, c'est vous?

ANA : Oui.



278

00:28:01,720 --> 00:28:03,240

LA PROPRIÉTAIRE DE LA

MAISON : Il faut que je me

sauve. Je suis déjà en retard.



279

00:28:03,559 --> 00:28:05,160

LA PROPRIÉTAIRE DE LA

MAISON : Vous m'appellez sur

mon portable à midi,



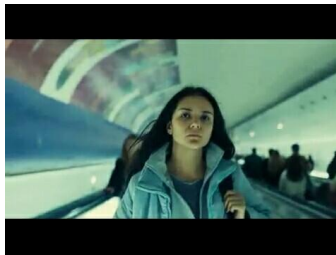
280

00:28:05,200 --> 00:28:06,640

LA PROPRIÉTAIRE DE LA

MAISON : pour me dire

comme s'est passée la matinée.



281

00:28:06,680 --> 00:28:07,039

ANA : Oui.

282

00:28:08,200 --> 00:28:11,359

LA PROPRIÉTAIRE DE LA

MAISON : Ana, je serai un

peu en retard ce soir. Une

heure, une heure et quart pas

plus.



283

00:28:11,799 --> 00:28:13,119

LA PROPRIÉTAIRE DE LA

MAISON : Ca ne vous dérange

pas non?

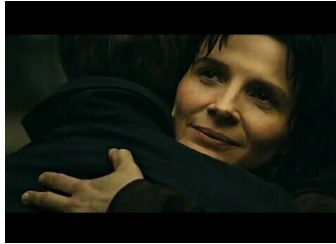
284

00:28:15,000 --> 00:28:15,759

ANA : Non.



PLACE DES VICTOIRES



384
00:40:46,320 --> 00:40:47,920
(Suzanne se souvient de la parole de son fils, Justin, qui a décédé la semaine dernière)
SUZANNE : Maman, maman...

385
00:40:50,599 --> 00:40:53,519
SUZANNE : Les cowboys ça existe encore.

386
00:40:55,480 --> 00:40:57,119
SUZANNE : J'en ai vu dans les livres.

387
00:40:59,079 --> 00:41:01,440
SUZANNE : Tu m'as dit qu'il n'y en avait plus, mais c'est faux.

388
00:41:04,920 --> 00:41:05,920
SUZANNE : Maman...

389
00:41:08,800 --> 00:41:10,320
SUZANNE : Maman, maman...

390
00:41:12,880 --> 00:41:15,360
SUZANNE : Les cowboys ça existe encore aujourd'hui.

391
00:41:18,920 --> 00:41:20,840
SUZANNE : C'est vrai. J'en ai vu dans les livres.

392
00:41:22,639 --> 00:41:24,960
SUZANNE : Tu m'as dit qu'il n'y en avait pas, mais c'est faux.

393
00:41:34,679 --> 00:41:37,280
SON MARI : Isis, va dans la cuisine.

394
00:41:54,280 --> 00:41:55,559
SON MARI : Tu vas te laisser mourir?

395
00:41:59,119 --> 00:42:00,280
SON MARI : Ca fait déjà une semaine.

396
00:42:06,159 --> 00:42:07,360
SON MARI : Il est parti au ciel.

397
00:42:12,320 --> 00:42:13,840
SUZANNE : Si Dieu veut me faire souffrir autant

398
00:42:15,079 --> 00:42:16,440
SUZANNE : il n'y a pas de bonté sur Terre.

399
00:42:20,400 --> 00:42:22,599
(Suzanne tombe dans une imagination délirante de son fils, Justin)
JUSTIN : Maman je peux sortir pour voir les copains ?

400
00:42:27,360 --> 00:42:28,880
JUSTIN : Maman je sors!

401
00:42:32,679 --> 00:42:33,760
SUZANNE : Justin?

402
00:42:36,920 --> 00:42:38,039
SUZANNE : Justin, ne pars pas!

403
00:42:56,800 --> 00:42:57,559
SUZANNE : Justin?

404
00:43:00,320 --> 00:43:01,280
SUZANNE : Justin?

405
00:43:06,440 --> 00:43:07,639
SUZANNE : Justin?!

406
00:43:12,159 --> 00:43:13,480
SUZANNE : Justin...

407
00:44:10,559 --> 00:44:11,960
JUSTIN : Maman! Mommy!

408
00:44:15,079 --> 00:44:16,079
JUSTIN : Maman! Maman!

409
00:44:19,199 --> 00:44:21,639
JUSTIN : Maman, y a un
copain il n'a pas ... Je peux
aller le voir?

410
00:44:22,320 --> 00:44:24,000
JUSTIN : S'il te plait.
SUZANNE : Non, ne pars pas!

411
00:44:24,119 --> 00:44:25,599
JUSTIN : S'il te plait.
SUZANNE : N'y va pas!

412
00:44:26,000 --> 00:44:28,199
SUZANNE : Il ne faut pas y
aller tu sais? Il ne faut pas y
aller.

413
00:44:29,679 --> 00:44:30,840
SON MARI : Suzanne!

414
00:44:34,039 --> 00:44:35,000
JUSTIN : Tiens, papa t'appelle.

415
00:44:39,400 --> 00:44:40,400
ISIS : Maman!

416
00:44:43,280 --> 00:44:44,760
JUSTIN : Isis et papa
t'attendent.

417
00:44:59,679 --> 00:45:01,159
SUZANNE : Non...

418
00:45:01,199 --> 00:45:02,079
JUSTIN : Je peux y aller?

419
00:45:25,360 --> 00:45:26,199
SON MARI : Suzanne!

420
00:45:46,719 --> 00:45:47,679
SON MARI : Qu'est-ce qu'il
s'est passé?

421
00:45:48,920 --> 00:45:50,199
SON MARI : D'où tiens-tu
cette force?

422
00:45:51,679 --> 00:45:52,679
SUZANNE : De Dieu.